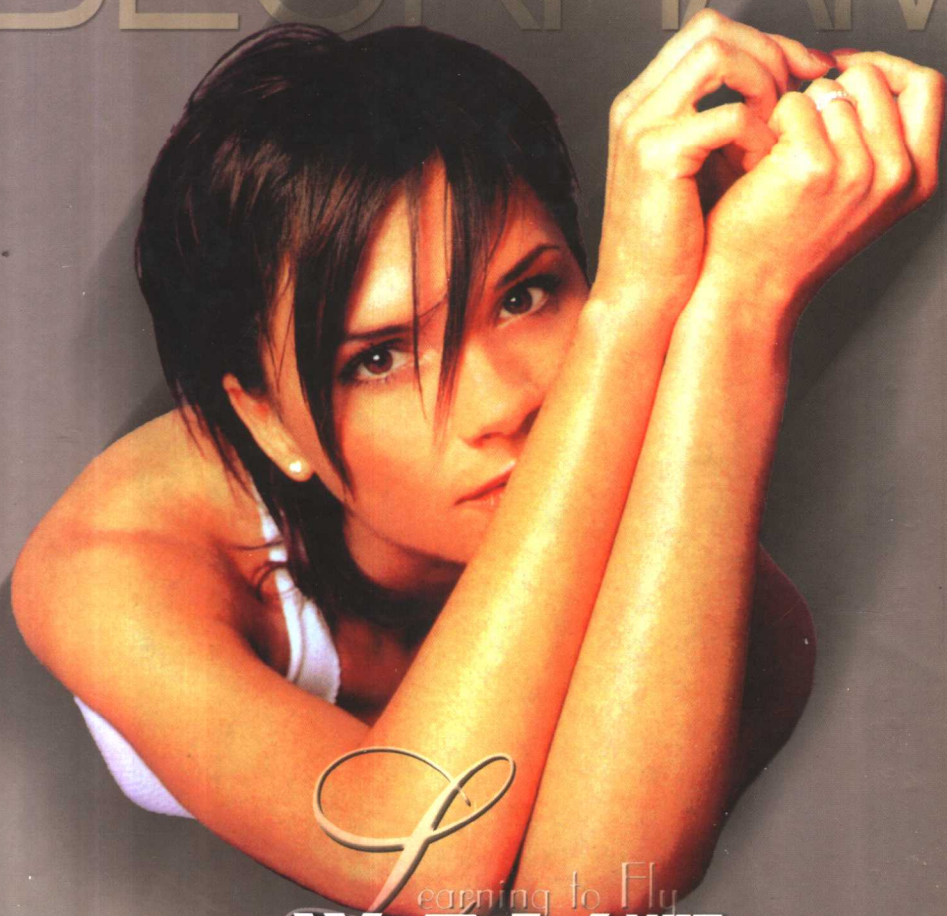


VICTORIA BECKHAM



Learning to Fly

学会飞翔

——辣妹自传

[英国]维多利亚·贝克汉姆 著 陶竹 马道珍 译

译林出版社



学会飞翔

——辣妹自传

[英国] 维多利亚·贝克汉姆 著 陶竹 马道珍 译

LEARNING TO
FLY

译林出版社



图书在版编目(CIP)数据

学会飞翔——辣妹自传／(英)贝克汉姆(Beckham, V.)著；
陶竹, 马道珍译. -南京: 译林出版社, 2003. 7 (2003. 10重印)

(译林传记译丛)

书名原文: Learning to Fly

ISBN 7-80657-538-3

I. 学... II. ①贝... ②陶... ③马... III. 维多利亚·贝克
汉姆-生平事迹 IV. K835.615.76

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 021582 号

Copyright © Moody Productions, 2001 First Published in the United King-
dom by Michael Joseph, 2001 Penguin Books Ltd.

Chinese language edition arranged with Penguin Books Ltd. through Big Apple
Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language copyright © 2003 by Yilin Press.

登记号 图字:10-2002-131号

书 名 学会飞翔——辣妹自传

作 者 [英国]维多利亚·贝克汉姆

译 者 陶 竹 马道珍

责任编辑 许冬平

原文出版 Penguin Books Ltd.

出版发行 译林出版社

电子信箱 yilin@yilin.com

网 址 <http://www.yilin.com>

地 址 南京湖南路 47 号(邮编 210009)

印 刷 南京爱德印刷有限公司

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 14.25

插 页 20

字 数 300 千

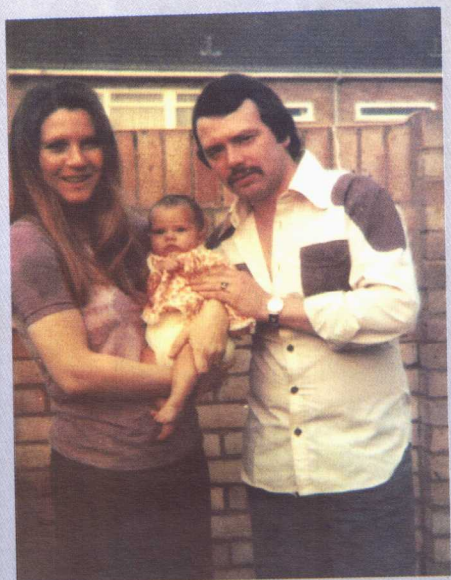
版 次 2003 年 7 月第 1 版 2003 年 10 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 7-80657-538-3/I·405

定 价 (精装本)25.50 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

爸爸在遇到妈妈前曾是几支乐队的主唱歌手。这一支乐队名叫“科莱托”。



两个月大的时候和妈妈、爸爸在一起。留下来的将是我，胡子就快保不住了（感谢上帝）。当然是说爸爸的胡子。

琼·柯林斯对我产生影响可真够早的。事实上，2001年初，我买了一副与此一模一样的眼镜。



这可算不上出道早。



生活在建了一半的房子里可真不容易。



“雪人弗罗斯蒂”。

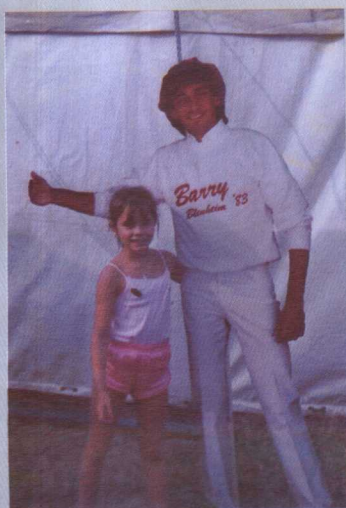


奶奶和爷爷的结婚纪念日。

2004/05



爱玛和电影《荣誉》的一个小演员。



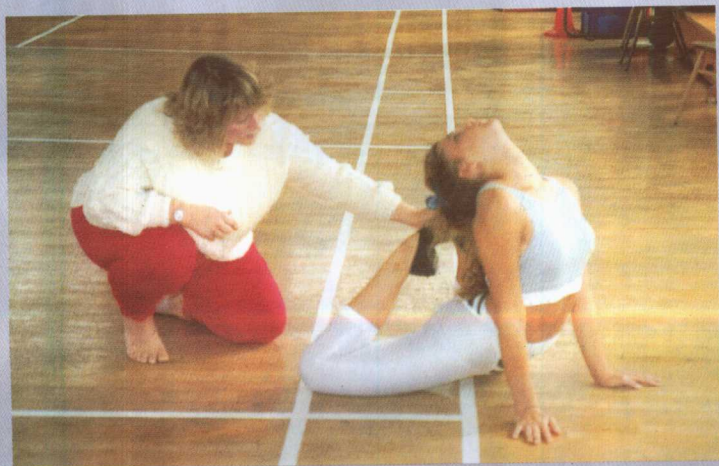
贝瑞·曼尼洛和小歌迷在布伦海姆宫秘密约会时拍摄。

露易丝有个性却没有节奏。





“南太平洋”巡回剧团来到了赫特福德郡。露易丝、阿里森、洛琳和我正在表演《让那个男人别再来烦》。



我的恩师，克里丝廷·莎士比亚，将我推到了极限。我非常感谢她。

在爱普森的公寓里。一段非常孤独的时光。



有了一辆“菲亚特-尤诺”，
谁还需要“保时捷”？

我和马克·伍德。订婚只不过意味着蛋糕和派对，并不意味着结婚。





演出《珀蒂》时在后台,这是我第一次职业演出。

马琳·P.蒙田(居中者)是有最终决定权的剧院经理。我的左边第二个是我的朋友卡米拉·辛普森。前排头发蓬乱的那个是大卫·哈灵顿。





绚丽生活中“辣妹”的亲密一刻。



在北伦敦排练,为1994年11月的演出做准备。

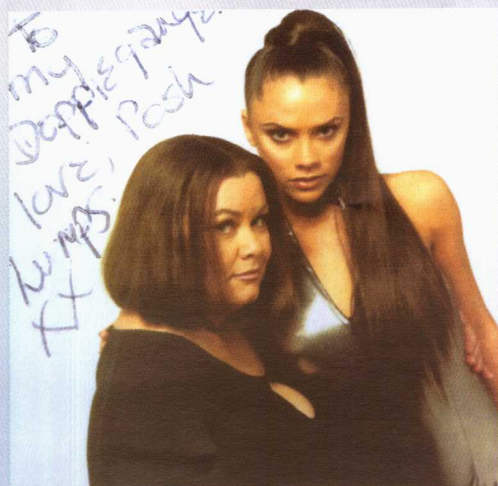


和西蒙·福勒在日本。



我获得的第一个流行音乐奖：啊，是一辆车。

在《辣妹世界——电影版》的
拍摄现场,理查德·E.格兰特
和他的一个超级影迷在一起。

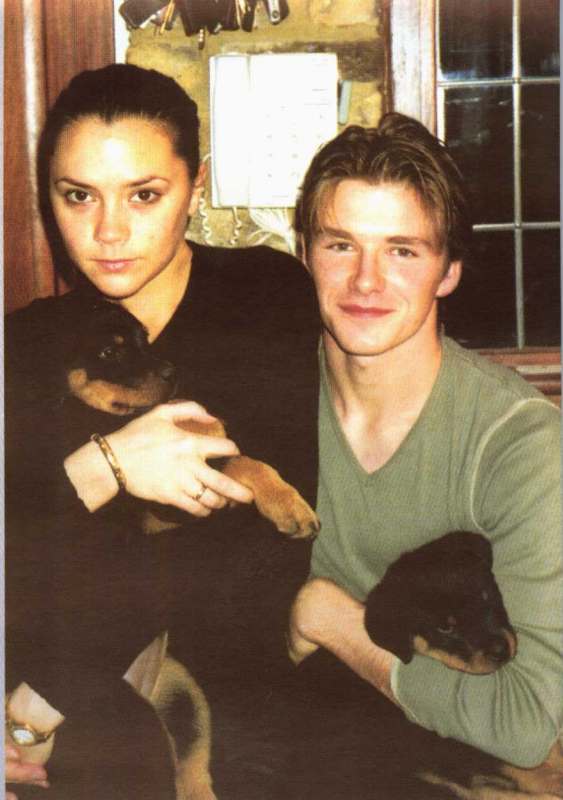


在最近的一项民意调查中,
多恩·弗兰奇受男性观众喜
爱的程度超过了我。



1998年6月在摩德纳。我笑逐颜开,因为我刚把史迪威·文德介绍给了他的头号歌迷:我爸爸。

1997 年圣诞节。我、大卫、
“扑费”和“史努比”。



甜美的笑容。穿着西服有点
不好意思。在一场英格兰队
的比赛前,我和大卫在温伯
利体育馆。





不请吃就捣蛋——1998 年万圣节。



1998 年冬季的爱尔兰。我花了一个星期才学会骑着马小跑，可是大卫上了马，就好像他出生在那可恶的马背上一样。

珀尔先生和即将成为贝克汉姆太太的我。

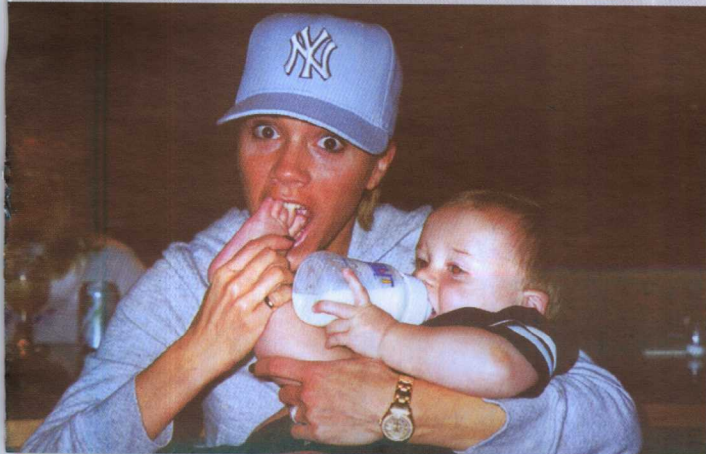


如果你不喜欢,坐坐再说。

摄于纽约，试图掩盖怀孕的事实——当你每几分钟就想呕吐的时候，要这么做可真不容易。



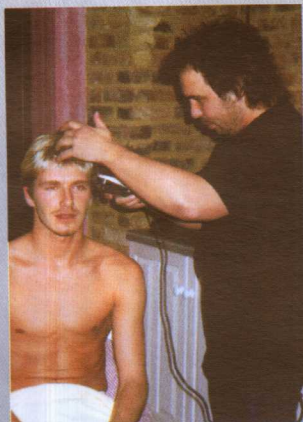
生平第一次我为自己的肚子大而自豪。



生了布鲁克林以后
我饥不择食。



在梅尔·B 家留下了抹不去的“疤痕”。



泰勒为大卫理发:要不都留着,要不光头。
谁看起来更自信?

这个发型惹恼了公众,我个人却非常喜欢

